

Italy-Camaiore: Pre-school education services

OJ S 131/2015 10/07/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Comune di Camaiore

Postal address: Piazza S. Bernardino 1

Town: Camaiore

Postal code: 55041

Country: Italy

For the attention of: Andrea Roncoli

E-mail: istruzione@comune.camaiore.lu.it

Telephone: +39 0584986338

Fax: +39 0584986331

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.comune.camaiore.lu.it>

Electronic access to information: <http://start.e.toscana.it/rtrt/>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://start.e.toscana.it/rtrt/>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Procedura aperta, svolta in modalità telematica, per l'affidamento della gestione dei Servizi educativi dei Nidi d'infanzia Comunali. CIG: 6319795BCE.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: Camaiore (LU).

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Affidamento della gestione dei nidi d'infanzia comunali. Durata dell'appalto: 4 anni scolastici consecutivi. Alla scadenza naturale del contratto quadriennale la Stazione appaltante, ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett.) b) del D.Lgs. n. 163/2006 si riserva di richiedere all'operatore economico la ripetibilità del contratto per ulteriori due anni scolastici. Per la descrizione del Servizio si rimanda al Capitolato speciale d'appalto.

II.1.6. CPV code(s)

80110000 Pre-school education services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Il valore complessivo dell'appalto è pari a 4 656 000 EUR oltre IVA nei termini di legge, importo comprensivo di ripetizione (2 anni)

L'importo complessivo a base d'asta (per la durata di 4 anni) è pari a 3 104 000 EUR oltre IVA di cui 2 654 EUR oltre IVA per oneri di sicurezza (scaturenti dal DUVRI) non assoggettabili a ribasso.

Estimated value excluding VAT: 4 656 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Durata dell'appalto: 4 anni scolastici consecutivi. Alla scadenza naturale del contratto quadriennale la Stazione appaltante, ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett.) b) del D.Lgs. n. 163/2006 si riserva di richiedere all'operatore economico la ripetibilità del contratto per ulteriori 2 anni scolastici.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Cauzione provvisoria (in formato elettronico) di cui all'art. 75, D.Lgs. n. 163/06, pari a 62 080 EUR.

(sessantaduemilaottanta/00) pari al 2 % dell'importo a base di gara. La cauzione potrà essere

ridotta del 50 % nel caso ricorra l'ipotesi dell'art. 75, comma 7, del D.Lgs. n. 163/06 e s.m.i.). Ai sensi di quanto disposto dall'art. 75, comma 7, del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., il concorrente unitamente alla cauzione deve inviare copia della certificazione di qualità conforme alle norme europee della serie ISO 9001:2008, riportante la dicitura «conforme all'originale» sottoscritta con firma digitale dal/i titolare/i o dal/i legale/i rappresentante/i o da altra/e persona/e munita/e di specifici poteri di firma e corredata da copia fotostatica del documento di identità del medesimo in corso di validità.

In caso di costituendo Raggruppamento Temporaneo di Imprese di cui all'art. 37, comma 8 del D.Lgs. n. 163/2006 ovvero di Raggruppamento Temporaneo di Imprese già formalmente costituito o di aggregazioni di imprese aderenti al contratto di rete, la suddetta certificazione dovrà essere presentata — a pena di esclusione — da ciascun soggetto del raggruppamento e da tutte imprese aderenti al suddetto contratto di rete.

La/le certificazioni vanno prodotte in formato digitale (scansione dell'originale cartaceo) e inserite nella «Documentazione amministrativa aggiuntiva».

La cauzione, da prodursi a garanzia della sottoscrizione del contratto, dovrà essere prestata, a pena di esclusione, esclusivamente secondo le seguenti modalità e condizioni:

- a) Mediante fidejussione bancaria di pari importo;
- b) Mediante polizza assicurativa di pari importo;
- c) Mediante garanzia fidejussoria di pari importo rilasciata dagli intermediari iscritti nell'albo di cui all'art. 106 del decreto legislativo 1.9.1993, n. 385, che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che sono sottoposti a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'articolo 161 del decreto legislativo 24.2.1998, n. 58.

La cauzione prestata in uno dei modi sopra indicati dovrà essere sottoscritta con firma digitale da ciascuno dei contraenti;

— ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 298, comma 4 e 127, comma 4 del D.P.R. n. 207/2010, dovrà essere conforme agli schemi di polizza tipo previsti dal Decreto Ministeriale 12.3.2004, n.123, pubblicato sulla S.O. n. 89/L alla Gazzetta Ufficiale n. 109 del giorno 11.5.2004,

— dovranno ivi essere inserite le seguenti condizioni particolari con le quali l'istituto bancario o assicurativo si obbliga incondizionatamente ed espressamente, ai sensi dell'art. 75, comma 4 del D.Lgs. n. 163/2006:

- alla rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale di cui all'art. 1944, comma 2 del codice civile,
- alla rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2, del codice civile,
- all'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni a semplice richiesta scritta della stazione appaltante.

Il suddetto deposito cauzionale provvisorio, a pena di esclusione, dovrà altresì:

- ai sensi dell'articolo 75, comma 5, del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. , avere validità per almeno 180 giorni dal termine di ricevimento delle offerte. Il garante si impegna a rinnovare la garanzia medesima ai sensi della suddetta normativa, per l'ulteriore termine di 180 giorni qualora richiesto dalla stazione appaltante,
- essere corredata, a pena di esclusione — ai sensi dell'art. 113, comma 8 del D.Lgs. n. 163 /2006 — dall'impegno di un fidejussore a rilasciare il deposito cauzionale definitivo per l'esecuzione del contratto qualora l'offerente risultasse aggiudicatario.

Dovrà, altresì, prevedere la sottoscrizione del garante autenticata da Notaio, il quale dovrà parimenti attestare i poteri di firma del garante medesimo

— il deposito cauzionale provvisorio garantisce la mancata sottoscrizione del contratto per fatto dell'affidatario nonché il pagamento della sanzione pecuniaria di cui all'art. 38, comma 2-bis del D.Lgs. n. 163/2006 — come introdotto dal D. L. 23.6.2014, n. 66 — e sarà svincolata

automaticamente al momento della sottoscrizione del contratto medesimo. Il concorrente che risulterà aggiudicatario definitivo, a garanzia dell'esatta osservanza degli obblighi assunti e prima della stipula del contratto, dovrà costituire un deposito cauzionale definitivo, secondo le condizioni di cui all'articolo 113, del decreto legislativo n. 163 del 12 aprile 2006 e s.m.i. nelle forme ammesse dalla legge.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Il servizio è finanziato con fondi propri dell'Ente.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Sono ammessi alla gara gli operatori economici in possesso dei requisiti prescritti dal successivo paragrafo, tra i quali, in particolare, quelli costituiti da:

— operatori economici con idoneità individuale di cui alle lettere a) (imprenditori individuali anche artigiani, società commerciali, società cooperative), b) (consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane), e c) (consorzi stabili), dell'art. 34, comma 1, del Codice,
— operatori economici con idoneità plurisoggettiva di cui alle lettere d) (raggruppamenti temporanei di concorrenti), e) (consorzi ordinari di concorrenti), e-bis (le aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete) ed f) (gruppo europeo di interesse economico), dell'art. 34, comma 1, del Codice, oppure da operatori che intendano riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'art. 37, comma 8, del Codice,

— operatori economici con sede in altri Stati membri dell'Unione Europea, alle condizioni di cui all'art. 47 del Codice nonché del presente disciplinare di gara.

— ai predetti soggetti si applicano le disposizioni di cui agli artt. 36 e 37 del Codice.

Condizioni di partecipazione

— non è ammessa la partecipazione alla gara di concorrenti per i quali sussistano:

a) Le cause di esclusione di cui all'art. 38, comma 1, lettere a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m), m-bis), m-ter ed m-quater), del Codice;

b) Le cause di divieto, decadenza o di sospensione di cui all'art. 67 del D.Lgs. 6.9.2011, n. 159.

c) Le condizioni di cui all'art. 53, comma 16-ter, del D.Lgs. del 2001, n. 165 o che siano incorsi, ai sensi della normativa vigente, in ulteriori divieti a contrattare con la pubblica amministrazione.

— Gli operatori economici aventi sede, residenza o domicilio nei paesi inseriti nelle c.d. «black list» di cui al decreto del Ministro delle finanze del 4.5.1999 e al decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 21.11.2001 devono essere in possesso, pena di esclusione, dell'autorizzazione rilasciata ai sensi del D.M. 14.12.2010 del Ministero dell'economia e delle finanze (art. 37 del D.L. 3.5.2010, n. 78).

— Agli operatori economici concorrenti, ai sensi dell'art. 37, comma 7, primo periodo, del Codice, è vietato partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero partecipare alla gara anche in forma individuale qualora gli stessi abbiano partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti o aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete (nel prosieguo, aggregazione di imprese di rete).

— Ai consorziati indicati per l'esecuzione da un consorzio di cui all'art. 34, comma 1, lett. b) (consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane), ai sensi dell'art. 37, comma 7, secondo periodo, del Codice è vietato partecipare in qualsiasi altra forma alla medesima gara; il medesimo divieto, ai sensi dell'art. 36, comma 5, del Codice, vige per i consorziati indicati per l'esecuzione da un consorzio di cui all'art. 34, comma 1, lettera c) (consorzi stabili).

— Alla presente procedura di gara si applica l'art.38, comma 2-bis del D.Lgs. 163/2006 e s.m. i., pertanto, la mancanza, l'incompletezza e ogni altra irregolarità essenziale degli elementi e delle dichiarazioni di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. obbliga il concorrente che vi ha dato causa al pagamento, in favore della stazione appaltante, della sanzione pecuniaria pari all'uno per mille dell'importo dell'appalto, il cui versamento è garantito dalla cauzione provvisoria. In tal caso, la stazione appaltante assegna al concorrente un termine, non superiore a dieci giorni, perché siano rese, integrate o regolarizzate le dichiarazioni necessarie, indicandone il contenuto e i soggetti che le devono rendere. In caso di inutile decorso del termine assegnato, il concorrente è escluso dalla gara. Si precisa che la previsione «a pena di esclusione» per le dichiarazioni integrabili o regolarizzabili si applica scaduti i termini di regolarizzazione sopra indicati.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Fatturato specifico per servizi analoghi a quelli oggetto dell'appalto (servizi educativi di tipologia nido d'infanzia per la fascia di età compresa tra 3/36 mesi svolti a favore di Enti pubblici e privati), riferito agli ultimi 3 anni educativi (2011/2012, 2012/2013, 2013/2014), pari ad almeno 3 000 000 EUR (euro tre milioni), IVA esclusa, da intendersi quale cifra complessiva nel periodo.

Per le imprese che abbiano iniziato l'attività da meno di tre anni, i requisiti di fatturato devono essere rapportati al periodo di attività, secondo la seguente formula:

$(\text{fatturato richiesto}/3) * \text{n. anni di attività}$

Si precisa che la riparametrazione dei requisiti può essere effettuata a condizione che sia stato concluso un esercizio.

— Disporre di almeno due idonee referenze bancarie rilasciate da istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del D.Lgs. 1.9.1993, n. 385.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

— esecuzione, negli ultimi 3 anni educativi (2011/2012, 2012/2013, 2013/2014), di n. 4 servizi analoghi a quelli oggetto dell'appalto (servizi educativi di tipologia nido d'infanzia per la fascia di età compresa tra 3/36 mesi), destinati a un numero complessivo di bambini iscritti superiore a 80 unità, di cui almeno 2 servizi destinati a un numero complessivo di bambini iscritti non inferiore a 40 unità,

— impiego da parte dell'impresa, negli ultimi tre anni educativi (2011/2012, 2012/2013, 2013/2014), di un numero medio annuo di dipendenti e/o soci addetti a servizi analoghi a quelli oggetto dell'appalto (servizi educativi di tipologia Nido d'infanzia per la fascia d'età 3/36 mesi) non inferiore a 30 unità.

Per le imprese che abbiano iniziato l'attività da meno di tre anni, il requisito dovrà essere rapportato al periodo di attività, secondo la seguente formula:

$(\text{numero dipendenti e/o soci nel periodo considerato}/3) * \text{n. anni di attività}$.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

11.8.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Lithuanian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 13.8.2015 - 9:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Legali rappresentanti delle imprese concorrenti ovvero altri soggetti muniti di apposita delega.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR Toscana

Town: Firenze

Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

6.7.2015